



SAFETY DATA SHEET

See ohutuskaart koostati järgmiste nõuete põhjal:
Määrus (EÜ) nr 1907/2006 ja määrus (EÜ) nr 1272/2008

Väljaandmise kuupäev
23-apr-2018

Revision Date 31-okt-2019

Revision Number 3

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Product identifier

Toote kood 50579 - PBV000480

Product Name N10 Tablets

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Recommended Use Kohv / espressomasin / seadmepuhasti

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija nimi Cafetto

Tarnija aadress 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619

Tarnija telefoninumber Australia: +61 8 8245 6901
New Zealand: 0800 772 227
USA: 206 462 5212
EU: +44 20 7193 7370
Singapore: 800 616 3122

Tarnija e-posti aadress enquiry@cafetto.com

Täiendava teabe saamiseks võtke palun ühendust.

1.4. Hädaabitefoninumber

Emergency telephone Teave puudub

Emergency telephone §45 - (EÜ)1272/2008

Euroopa	112
Austraalia	000

ÜHENDRIIGID	112
Ühendkuningriik	999

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Nahka söövitav/ärritav	2. kategooria - (H315)
Raske silmakahjustus/silmade ärritus	2. kategooria - (H319)

2.2. Label elements



Signal word

Hoiatus

Ohulaused

H315 - Põhjustab nahaärritust

H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust

Hoiatuslaused - EÜ (§28, 1272/2008)

P101 - Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett

P102 - Hoida lastele kättesaamatus kohas

P264 - Pärast käitlemist pesta hoolega käsi

P280 - Kanda kaitsekindaid ja kaitseprille/kaitsemaski

P305 + P351 + P338 - SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord

P337 + P313 - Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole

P302 + P352 - NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga

P362 - Võtta saastunud rõivad seljast ja pesta neid enne järgmist kasutamist

P332 + P313 - Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole

Additional information

See toode nõuab taktiilseid hoiatusi, kui tarnitakse elanikkonnale

2.3. Other hazards

Teave puudub

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.1 Ained

Pole kohaldatav.



3.2 SEGUD

Kemikaali nimetus	EÜ nr	CAS No.	Weight-%	Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	REACH registration number
Hexane-1,6-dicarboxylic acid	-	124-04-9	10-30%	Eye Irrit. 2 (H319)	No data available
Sodium percarbonate	239-707-6	15630-89-4	10-30%	Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	01-2119457268-30-0009
TSP anhydrous	-	7601-54-9	10-30%	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	No data available
Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	1-10%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119485498-19

H- ja EUH-lausetega täistekst: vt 16. jagu

See toode sisaldab väga ohtlikke kandidaataineid kontsentratsiooniga $\geq 0,1\%$ (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), artikkel 59)

4. jagu: Esmaabimeetmed**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus**

Üldine nõuanne	Näidake seda ohutuskaarti arstile. Kohene meditsiiniabi on vajalik.
Sissehingamine	Viige värske õhu kätte. Kui sümptomid ilmuvad, pöörduda otsekohe arsti poole. Kokkupuute või kokkupuutekahtluse korral: pöörduda arsti poole.
Kokkupuude nahaga	Pesta viivitamata seebi ja rohke veega vähemalt 15 minutit. Pöörduge arsti poole, kui ärritus tugevneb ja püsib.
Kokkupuude silmadega	Pöörduge viivitamata arsti poole. Loputada viivitamata rohke veega, ka silmalaugude alt, vähemalt 15 minutit. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Hoidke loputamise ajal silmad pärani lahti. Mitte hõõruda mõjutatud piirkonda.
Allaneelamine	MITTE kutsuda esile oksendamist. Puhastage suud veega ja jooge pärast palju vett. Ärge kunagi andke teatavusega inimesele midagi suu kaudu. Võtke ühendust arstiga.
Esmaabi andjate isikukaitsevarustus	Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riietele sattumist. Kanda personaalset kaitseriietust (vt 8. jagu).

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Sümptomid Põletustunne.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Märkus arstide tarbeks Rakendage sümptomaatilist ravi.

5. jagu: TULEKUSTUTUSMEETMED

5.1. Tulekustutusvahendid**Sobivad kustutusvahendid**

Kasutage tulekustutusmeetodeid, mis vastavad kohalikele tingimustele ja ümbitsevale keskkonnale.

Suur tulekahju

HOIATUS: kasutada pihustatud vett, kui tulekustutamine võib olla ebaeftiivne.

Sobimatud kustutusvahendid

Ärge ajage lekkinud materjali laiali kõrgsurve veejugadega.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud**Kemikaaliga seotud erilised ohud**

Termiline lagunemine võib põhjustada ärritavate ja mürgiste gaaside ja aurude vabanemise.

Hazardous Combustion Products

Süsinikoksiidid.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele**Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjujatele**

Tuletõrjujad peaksid kandma individuaalseid hingamisaparaate ja täielikku tuletõrjevarustust. Kasutage isikukaitsevahendeid.

Section 6: ACCIDENTAL RELEASE MEASURES**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras****Isikukaitsemeetmed**

Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riietele sattumist. Kasutada vajalikke isikukaitsevahendeid. Tagada piisav ventilatsioon. Evakueerige töötajad ohutusse paika.

Other Information

Vaadake kaitsemeetmete loetelu 7. ja 8. jaos.

Päästetöötajatele

Kasutage 8. jaos soovitatud isikukaitsevahendeid.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed**Keskkonnakaitse meetmed**

Takistada edasist lekkimist või väljavoolamist, kui seda on võimalik ohutult teha.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**Ohjeldamismeetodid**

Takistada edasist lekkimist või väljavoolamist, kui seda on võimalik ohutult teha.

Puhastusmeetmed

Võtke üles mehaaniliselt ja pange kõrvaldamiseks sobivatesse mahutitesse.

6.4. Viited muudele jagudele**Viited muudele jagudele**

Täiendava teabe saamiseks vt 8. jagu. Täiendava teabe saamiseks vt 13. jagu.

7. jagu: Käitlemine ja ladustamine**7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

Teave ohutu käitlemise kohta Käidelda vastavalt tööstushügieeni ja -ohutuse headele tavadele. Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riitele sattumist. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Tagada piisav ventilatsioon. Vältida auru või udu sissehingamist. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Üldised hügieeninõuded Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riitele sattumist. Kanda sobivaid kaitsekindaid ja silmade või näokaitset. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Ladustamistingimised Hoidke konteinereid tihedalt suletuna kuivas, jahedas ja hästi ventileeritud kohas. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Hoida lukustatult.

7.3. Erikasutus

Riskijuhtimismeetmed (RMM) Nõutav teave on sellel ohutuskaardil.

Section 8: EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

8.1. Kontrolliparameetrid

Kokkupuute piirnormid

Kemikaali nimetus	Euroopa Liit	Ühendkuningriik	Prantsusmaa	Hispaania	Saksamaa
Hexane-1,6-dicarboxylici acid 124-04-9	-	-	-	TWA: 5 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³
Kemikaali nimetus	Itaalia	Portugal	Madalmaad	Soome	Taani
Hexane-1,6-dicarboxylici acid 124-04-9	-	TWA: 5 mg/m ³	-	TWA: 5 mg/m ³	TWA: 5 mg/m ³
Kemikaali nimetus	Austria	Šveits	Poola	Norra	Iirimaa
Hexane-1,6-dicarboxylici acid 124-04-9	-	STEL: 6 mg/m ³ TWA: 3 mg/m ³	STEL: 10 mg/m ³ TWA: 5 mg/m ³	-	TWA: 5 mg/m ³ STEL: 15 mg/m ³

Tuletatud mittetoimiv tase (DNEL) Teave puudub

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC) Teave puudub

8.2. Kokkupuute ohjamine

Isikukaitsevahendid

Silmade/näo kaitse Tihedalt liibuvad kaitseprillid.

Käte kaitsmine Kanda sobivaid kaitsekindaid. Mitteläbilaskvad kindad.

Naha- ja kehakaitse Kanda sobivat kaitseriietust. Pikkade käistega riietus.



10. jagu: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Märkused No data available.

10.2. Keemiline stabiilsus

Normaaltingimustes stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Tavapärase töötlemise korral puuduvad.

Hazardous Polymerization Ohtlikku polümerisatsiooni ei toimu.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Ei ole teada.

Explosion Data

Tundlikkus mehaanilise mõju suhtes NONE.

Tundlikkus staatilise elektri suhtes NONE.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugevad happed, Tugevad alused, Tugevad oksüdeerijad.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Süsinikoksiidid.

11. jagu: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta

Tooteteave

Sissehingamine	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Kokkupuude silmadega	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Põhjustab raskeid silmakahjustusi. (põhineb komponentidel). Tõsiselt silmi ärritav.
Kokkupuude nahaga	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Põhjustab nahaärritust. (põhineb komponentidel).
Allaneelamine	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Allaneelamine võib põhjustada seedetrakti ärritust, iiveldust, oksendamist ja kõhulahtisust.

Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

Sümptomid Punetus. Põletus. Võib põhjustada pimedaksjäämist. Võib põhjustada silmade punetust ja pisaraid.

Numerical measures of toxicity**Acute Toxicity**

Järgmised väärtused on arvatud GHS-dokumendi peatüki 3.1 alusel

ATEmix (suukaudne) 1,983.00 mg/kg
ATEmix (sissehingamine - 16.67 mg/l
tolm/udu)

Tundmatu äge mürgisus

Koostisosa(d), mille mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 0 %
Koostisaine(d), mille äge suukaudne mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 0 protsenti
Koostisosa(d), mille äge nahakaudne mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 0 %
Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (gaas) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 0 %
Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (aur) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 0 %
Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (tolm/udu) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 0 %

Teave koostisaine kohta

Kemikaali nimetus	Suukaudne, LD50	Dermal LD50	Sissehingamine LC50
Hexane-1,6-dicarboxylic acid	> 11000 mg/kg (Rat)	> 7940 mg/kg (Rabbit)	> 7700 mg/m ³ (Rat) 4 h
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rabbit)	-
TSP anhydrous	> 2000 mg/kg (Rat)	> 300 mg/kg (Rabbit)	> 2.16 mg/L (Rat) 1 h
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg (Rat)	-	= 2300 mg/m ³ (Rat) 2 h

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Nahka söövitav/ärritav Klassifitseerimine koostisainete kohta teadaolevate andmete alusel. Ärritab nahka.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus Klassifitseerimine koostisainete kohta teadaolevate andmete alusel. Põhjustab söövitust. Silmade kahjustamise tõsine oht.

Hingamisteede või naha ülitundlikus Teave puudub.

Mutageensus sugurakkudele Teave puudub.

Kantserogeensus Teave puudub.

reproduktiivtoksilisus Teave puudub.

STOT - ühekordne kokkupuude Teave puudub.



STOT - korduv kokkupuude Teave puudub.

Hingamiskahjustused Teave puudub.

12. jagu: Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

Ökotoksilisus Ohtlik veeorganismidele. .

Kemikaali nimetus	Toxicity to Algae	Toxicity to Fish	Toxicity to Microorganisms	Daphnia magna (vesikirp)
Hexane-1,6-dicarboxylic acid	72h EC50: = 31.3 mg/L (Desmodesmus subspicatus) 96h EC50: = 26.6 mg/L (Desmodesmus subspicatus)	96h LC50: = 230 mg/L (Leuciscus idus) 96h LC50: = 97 mg/L (Pimephales promelas)	EC50 = 91.9 mg/L 17 h	48h EC50: = 85.7 mg/L
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 4.9 mg/L
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas) 96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	48h EC50: = 265 mg/L

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Püsivus ja lagunduvus Teave puudub.

12.3. Bioakumulatsioon

Bioakumulatsioon

Kemikaali nimetus	Log Pow
Hexane-1,6-dicarboxylic acid	0.081

12.4. Liikuvus pinnases

Mobility in soil Teave puudub.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

PBT ja vPvB hindamine Teave puudub.

Kemikaali nimetus	PBT ja vPvB hindamine
Hexane-1,6-dicarboxylic acid	Aine ei ole PBT / vPvB PBT hindamist ei kohaldata
Sodium percarbonate	Aine ei ole PBT / vPvB PBT hindamist ei kohaldata



TSP anhydrous	Aine ei ole PBT / vPvB PBT hindamist ei kohaldata
Sodium carbonate	Aine ei ole PBT / vPvB PBT hindamist ei kohaldata

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Other adverse effects Teave puudub.

13. jagu: Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid**

Jääkidest/kasutamata toodetest tekkinud jäätmed Kõrvaldage vastavalt kohalikele eeskirjadele. Jäätmete kõrvaldamine vastavalt keskkonnaseadusandlusele.

Saastunud pakend Teave puudub.

14. jagu: Veonõuded

IMDG/IMO Ei ole reguleeritud
14.1 UN-No. Ei ole reguleeritud
14.2 Veose tunnusnimetus Ei ole reguleeritud
14.3 Ohuklass Ei ole reguleeritud
14.4 Pakendirühm Ei ole reguleeritud
14.5 Meresaasteaine Pole kohaldatav
14.6 Special Provisions NONE
14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga Teave puudub

RID Ei ole reguleeritud
14.1 UN-No. Ei ole reguleeritud
14.2 Veose tunnusnimetus Ei ole reguleeritud
14.3 Ohuklass Ei ole reguleeritud
14.4 Pakendirühm Ei ole reguleeritud
14.5 Keskkonnaoht Pole kohaldatav
14.6 Special Provisions NONE

ADR Ei ole reguleeritud
14.1 UN-No. Ei ole reguleeritud
14.2 Veose tunnusnimetus Ei ole reguleeritud
14.3 Ohuklass Ei ole reguleeritud
14.4 Pakendirühm Ei ole reguleeritud
14.5 Keskkonnaoht Pole kohaldatav
14.6 Special Provisions NONE

IATA Ei ole reguleeritud
14.1 UN-No. Ei ole reguleeritud
14.2 Veose tunnusnimetus NON REGULATED
14.3 Ohuklass Ei ole reguleeritud



14.4 Pakendirühm	Ei ole reguleeritud
14.5 Keskkonnaoht	Pole kohaldatav
14.6 Special Provisions	NONE

15. jagu: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Euroopa Liit

Võtke teadmiseks direktiiv 98/24/EÜ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude eest tööl .

Kasutamise volitused ja/või piirangud:

See toode ei sisalda autoriseerimisele kuuluvaid aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XIV lisa). See toode ei sisalda piirangutega aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XVII lisa).

Püsivad orgaanilised saasteained

Pole kohaldatav.

Osoonikihti kahandavate ainete (ODS) määrus (EÜ) 1005/2009

Pole kohaldatav.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Teave puudub.

Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

16. jagu: Muu teave

Ohutuskaardil kasutatavate lühendite ja akronüümide seletus või legend

Full text of H-Statements referred to under section 3

H272 - Võib soodustada põlemist; oksüdeerija
H302 - Allaneelamisel kahjulik
H315 - Põhjustab nahaärritust
H318 - Põhjustab raskeid silmakahjustusi
H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust
H335 - Võib põhjustada hingamisteede ärritust

Seletuskiri

SVHC: Väga ohtlikud ained autoriseerimiseks:

Section 8: EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION



TWA (aja-kaalu keskmine piirnorm)	TWA (aja-kaalu keskmine)	STEL (lühiajalise toime piirnorm)	STEL (lühiajalise kokkupuute piirnorm)
Lagiväärtus	Maksimaalne piirväärtus	-	Naha tähistus

Tähtsamad kirjanduse viited ja teabeallikad ohutuskaardi koostamiseks

Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR)
U.S. Environmental Protection Agency ChemView Database
European Food Safety Authority (EFSA)
EPA (Environmental Protection Agency)
Acute Exposure Guideline Level(s) (AEGL(s))
U.S. Environmental Protection Agency Federal Insecticide, Fungicide, and Rodenticide Act
Organization for Economic Co-operation and Development High Production Volume Chemicals Program
Food Research Journal
Hazardous Substance Database
International Uniform Chemical Information Database (IUCLID)
Japan GHS Classification
Australia National Industrial Chemicals Notification and Assessment Scheme (NICNAS)
NIOSH (National Institute for Occupational Safety and Health)
National Library of Medicine's ChemID Plus (NLM CIP)
National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)
National Toxicology Program (NTP)
New Zealand's Chemical Classification and Information Database (CCID)
Organization for Economic Co-operation and Development Environment, Health, and Safety Publications
U.S. Environmental Protection Agency High Production Volume Chemicals
Organization for Economic Co-operation and Development Screening Information Data Set
RTECS (Registry of Toxic Effects of Chemical Substances)
World Health Organization

Väljaandmise kuupäev 23-apr-2018

Revision Date 31-okt-2019

See ohutuskaart on kooskõlas järgmiste nõuetega: Määrus (EÜ) nr 1907/2006.

Vastutuse välistamine

Teave käesoleval ohutuskaardil on õige meie parimate teadmiste, informatsiooni ja veendumuse põhjal avaldamise kuupäeval. Toodud informatsioon on mõeldud ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, töötlemiseks, säilitamiseks, transportimiseks, kõrvaldamiseks ja hävitamiseks ning ei ole käsitletav garantii või kvaliteeditunnistusena. See informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei pruugi olla tõene, kui sama materjali kasutatakse koos muude materjalidega või muus protsessis, mida pole tekstis mainitud.

Ohutuskaardi lõpp

